

Тема эл. письма: **Сложные решения: инструмент принятия этических решений для работников, обеспечивающих уход и поддержку**

Уважаемый ХХХ,

Мы понимаем, что принятие этических решений для вас чрезвычайно важно. Это важно для всех людей, живущих с ВИЧ, включая приоритетные группы и их детей, и это важно для работников, которые стремятся как можно лучше делать свою работу.

Поэтому мы хотели бы привлечь ваше внимание к давно ожидаемому и простому в использовании руководству "Четырехшаговый инструмент", предназначенного для помощи работникам, обеспечивающим уход и поддержку, в разрешении сложных этических дилемм, с которыми им часто приходится сталкиваться по работе.

Сложные решения: инструмент для работников, обеспечивающих уход и поддержку.

Решение этических дилемм при уходе за детьми и членами семей представителей основных приоритетных групп:

людей, живущих с ВИЧ, людей, употребляющих наркотики,
секс-работников, трансгендерных людей, геев и
мужчин, вступающих в сексуальные отношения с мужчинами

Это руководство, выпущенное на английском, французском, испанском и русском языках, было подготовлено международной рабочей группой, руководство которой осуществляли сети основных приоритетных групп, и в которую вошли представители сообщества-специалисты в области этики и организации работников по уходу и поддержке. На протяжении 3 лет руководство было тщательно протестировано, доработано и повторно опробовано на четырех языках в пяти странах – в Африке, Азии, Восточной Европе и Северной Америке.

На странице www.careworkerethics.org можно скачать руководство и сопровождающие его документы, в состав которых входит:

- "Сложные решения" – подробное руководство, написанное простым языком, в формате PDF, включающее Четырехшаговый инструмент, Этический кодекс, три примера этических дилемм, разрешенных при помощи инструмента, и Карманный справочник по разрешению этических дилемм на месте – версия для печати;
- "Сложные решения" – версия-буклет (2 параллельно расположенные страницы);
- Отдельная, доступная для редактирования версия Четырехшагового инструмента в формате MS Word;
- Слайдовая презентация (в формате PowerPoint) для проведения 3-часового учебного семинара для ваших коллег и для использования в информационных целях в вашей организации.

Я надеюсь, что наш инструмент окажется вам полезен. [Опционально: Будучи членом рабочей группы, я буду рад, если вы мне сообщите, как наш инструмент помог вам в вашей работе или повлиял на качество жизни для вас и ваших коллег и близких.]

С уважением,

XXXX

Пресс-релиз

Контактное лицо (для комментариев по-английски и по-французски): Джон Миллер, john.miller@ccaba.org, +1-416-574-1765.

Разработан новый, простой в использовании инструмент для разрешения этических дилемм в области ухода и поддержки людей, затронутых ВИЧ

Инструмент ликвидирует существующий на глобальном уровне пробел в программах, работающих с детьми и семьями основных приоритетных групп

21 июля 2014 г., Мельбурн, Австралия. Выпустив апробированный и подтвержденный инструмент по принятию этических решений для использования общественными и общинными организациями, предоставляющими уход и поддержку в области ВИЧ, международная рабочая группа ликвидировала существующий на глобальном уровне программный пробел.

Этот инструмент, озаглавленный "Сложные решения", является результатом тщательной трехлетней работы и предназначен для помощи профессиональным или "равным" работникам по уходу и поддержке в разрешении этических дилемм. Инструмент был разработан – в сотрудничестве с ведущими специалистами в области этики – представителями социальных групп, затронутых ВИЧ: людьми, употребляющими наркотики, секс-работниками, трансгендерными людьми, мужчинами-геями и мужчинами, вступающими в сексуальные отношения с мужчинами. Примечательно, что руководство включает примеры дилемм, связанных с работой с детьми.

Джуд Бирн, Председатель Международной сети людей, употребляющих наркотики, заявила: "Мы знаем, что люди, работающие с людьми, употребляющими наркотики, сталкиваются со сложнейшими дилеммами, но это *наши* жизни поставлены на карту – и жизни наших детей".

Говоря о четырехшаговом инструменте, помогающем работникам по уходу и поддержке тщательно взвесить все возможные варианты, она продолжила: "Надо надеяться, что люди, которые будут пользоваться этим инструментом, смогут принимать решения, которые принесут максимальную пользу – или, по крайней мере, нанесут минимальный вред. Этот инструмент поможет им следить за тем, чтобы они справедливо и не ущемляя нашего достоинства обходились с нами и нашими детьми – оставив свои предубеждения и предрассудки позади". Инструмент поможет рассмотреть, например, такие предрассудки, как кто может и кто не может быть родителем, кто может принимать самостоятельные решения, или даже кто заслуживает высококачественного лечения или ухода в связи с ВИЧ – проблемы, с которыми все группы, участвовавшие в процессе, в какой-то момент сталкивались.

Руководство будет официально представлено на Международной конференции по СПИДу "AIDS 2014", проходящей в Мельбурне, Австралия. Г-жа Манохара Субраманьям, сотрудничающая с обслуживающей организацией "Малазийский совет по СПИДу" (Malaysian AIDS Council), полагает, что этот инструмент может иметь не менее значительные последствия, чем многие из научных открытий, обсуждаемых на конференции. "Будучи работником, обеспечивающим уход и поддержку, могу вам сказать, что эти решения действительно являются тяжелым бременем. Иногда нам кажется, что мы приносим больше вреда, чем пользы. Это приводит к эмоциональному выгоранию и частой смене кадров. Этот инструмент поможет нашим работникам быть более уверенными в своих решениях – в *правильности* их

решений".

Инструмент входит в состав более полного руководства по этике и принятию этических решений, предназначенного для людей, не очень глубоко осведомленных о предмете. К руководству прилагается слайдовая презентация и удобный карманный справочник для принятия сложных решения на месте. Материалы можно скачать по адресу www.careworkerethics.org.

###

Инициатором разработки руководства Сложные решения: инструмент для работников, обеспечивающих уход и поддержку. Решение этических дилемм при уходе за детьми и членами семей представителей основных приоритетных групп: людей, живущих с ВИЧ, людей, употребляющих наркотики, секс-работников, трансгендерных людей, геев и мужчин, вступающих в сексуальные отношения с мужчинами выступила международная рабочая группа. Для получения более подробной информации обращаться (по-английски или по-французски) к Джону Миллеру, Коалиция по защите детей, затронутых СПИДом (The Coalition for Children Affected by AIDS), тел. +1-416-944-1765; www.ccaba.org or www.careworkerethics.org.

Вопросы и ответы

Сложные решения: инструмент для работников, обеспечивающих уход и поддержку. Решение этических дилемм при уходе за детьми и членами семей

представителей основных приоритетных групп:
людей, живущих с ВИЧ, людей, употребляющих наркотики,
секс-работников, трансгендерных людей, геев и
мужчин, вступающих в сексуальные отношения с мужчинами

В: Где можно скачать "Сложные решения"?

О: Руководство, отдельные рабочие таблицы и презентация могут быть скачаны по адресу: www.careworkerethics.org

В: Для кого предназначен документ "Сложные решения"?

О: Инструмент предназначен для работников, обеспечивающих уход, – людей, которые могут быть профессионалами: работниками организаций или государственных учреждений, обеспечивающих уход, или волонтерами, предоставляющими помощь, уход, консультирование, медицинские услуги или услуги по защите интересов.

Наиболее полезно это руководство будет для небольших и средних местных организаций и организаций на базе сообщества, оказывающих услуги по уходу, лечению и поддержке в связи с ВИЧ, обычно не имеющих программ по этике, но инструмент принятия этических решений был опробован и продемонстрировал свою полезность в разнообразных условиях, включая организации здравоохранения.

В: Могут ли люди, живущие с ВИЧ, и другие представители основных приоритетных групп использовать "Сложные решения"?

О: Многие ЛЖВ и члены основных приоритетных групп работают в сфере ухода и поддержки, как в штате организаций, так и на волонтерской основе. В этом качестве инструмент им будет полезен. При этом, однако, любой представитель основных приоритетных групп может принести этот инструмент в обслуживающую его организацию и настаивать на том, чтобы он был включен в работу организации – что поможет работникам организации принимать более оптимальные и справедливые решения.

В: Как мне понять, работает ли этот инструмент?

О: *Четырехшаговый инструмент* был адаптирован для данного руководства по материалам инструмента, разработанного и продемонстрировавшего свою пользу в ситуациях, с которыми сталкиваются работники, оказывающие медицинское обслуживание и уход на дому в крайне бедных иммигрантских общинах Канады. Рабочая группа, подготовившая данное руководство, адаптировала инструмент для международного контекста и, в особенности, для ситуаций, связанных с представителями основных приоритетных групп и их детьми. Кроме того, инструмент был протестирован в пяти странах и доработан с учетом полученных комментариев. Результаты пилотного тестирования показали, что инструмент: а) помог работникам принимать решения и иметь большую уверенность в их обоснованности, и б) помог работникам, обеспечивающим уход и поддержку, обнаружить и подставить под сомнение

свои собственные предубеждения при оказании услуг. Оценка эффективности и воздействия инструмента в настоящее время проводится различными организациями в Австралии, Ливане и Кении.

В: Я являюсь представителем основной приоритетной группы, и моя главная проблема – стигматизация и дискриминация со стороны работников, обеспечивающих уход и поддержку. Может ли этот инструмент мне помочь?

О: Стигматизация действительно является огромной проблемой, и этот инструмент сам по себе не сможет ее решить. Тем не менее, он был специально составлен так, чтобы заставить работников, обеспечивающих уход и поддержку, задаться вопросом, не строят ли они в процессе принятия решений предположения на основании своих собственных предубеждений? Инструмент также рекомендует работникам, обеспечивающим уход и поддержку, советоваться с клиентами на каждом этапе принятия решения. Кроме того, в инструменте приведен Этический кодекс, которого читателям рекомендуется придерживаться.

Вполне возможно, что даже используя этот инструмент, работник, обеспечивающий уход и поддержку, может принять решение, с которым вы будете несогласны. Тем не менее, от людей, которые будут использовать этот инструмент в своей работе, ожидается, что они задумаются над тем, какие решения принесут пользу, а какие нанесут вред, и обоснуют свой выбор. Цитируя руководство: "Мы обязаны также не забывать, что, если мы считаем нужным принять решение, с которым наши клиенты не согласны, мы должны быть в состоянии его разумно обосновать, особенно если нас об этом попросят".

В: Моя организация не работает с основными приоритетными группами и редко работает с детьми. Поможет ли этот инструмент разрешить дилеммы, с которыми мне доводится сталкиваться в работе?

О: Эта методология может быть полностью перенесена на другие ситуации в сфере здравоохранения и социальной работы – даже если они не касаются детей, представителей основных приоритетных групп или ВИЧ.

В: Я хотел бы ввести этот инструмент в работу нашей организации. Как мне это лучше сделать?

О: Начните с того, чтобы заручиться поддержкой руководства или коллег. Покажите им руководство. Получив их согласие, вы можете воспользоваться слайдовой презентацией, которая была подготовлена для того, чтобы помочь вам в обучении коллег. В презентацию включены следующие темы: 1) введение в понятие "этика" и объяснение понятия "этическая дилемма"; 2) как использовать Четырехшаговый инструмент; и 3) как включить использование инструмента в работу вашей организации. *Слайдовая презентация может быть скачана по адресу www.careworkerethics.org.*

В: Я страшно загружен работой со своими клиентами и мне некогда заполнять рабочие таблицы. Подходит ли этот инструмент кому-то в моем положении?

О: Заполнение рабочих таблиц действительно отнимает время, но инструмент предназначен для использования при решении самых сложных этических дилемм – дилемм, которые вы не можете решить самостоятельно. Может так случиться, что в какой-то момент вам придется притормозить работу для решения сложной этической дилеммы. По прошествии времени вы можете обнаружить, что работать с инструментом стало легче и быстрее. Для ситуаций, в которых время играет роль, или где решение должно быть принято оперативно и на месте – например, дома у клиента, на улице или

на приеме, – мы подготовили набор вопросов для оперативного использования. Он приведен на последней странице руководства и называется *Карманный справочник для разрешения этических дилемм на месте*.

В: Некоторые приведенные в руководстве этические дилеммы представляются чрезмерными, в то время как другие кажутся легко разрешимыми. Где вы их взяли?

О: Все приведенные в руководстве этические дилеммы основаны на реальных ситуациях, которые рабочая группа собрала в процессе глобальных консультаций, или с которыми довелось столкнуться членам рабочей группы. Хотя некоторые дилеммы могут легко поддаваться решению для одного человека, для другого они могут оказаться очень сложными. Кроме того, одному работнику, обеспечивающему уход и поддержку, ситуация может показаться чрезмерной, а другому та же ситуация может представляться обычной – все зависит от личных обстоятельств людей.

В: Как рабочая группа придумала Четырехшаговый инструмент и Этический кодекс?

О: *Четырехшаговый инструмент* был адаптирован для данного руководства по материалам инструмента, разработанного и продемонстрировавшего свою пользу в ситуациях, с которыми сталкиваются работники, оказывающие медицинское обслуживание и уход на дому в крайне бедных иммигрантских общинах Канады. Рабочая группа, подготовившая данное руководство, адаптировала инструмент для международного контекста и, в особенности, для ситуаций, связанных с представителями основных приоритетных групп и их детьми.

Этический кодекс был подготовлен и адаптирован рабочей группой по материалам аналогичных Этических кодексов, обнаруженных в ходе наших исследований.

В: Как мне понять, будет ли этот инструмент работать в моем регионе? Действительно ли возможно разработать инструмент, который будет одинаково хорошо работать во всех регионах и на многих языках?

О: Инструмент был протестирован на английском, испанском, французском и русском языках в странах Африки, Восточной Европы, Азии и Северной Америки. Он продемонстрировал свою пригодность для работы в странах с высоким, средним и низким достатком и на разных языках.

В: В нашей организации действуют очень четкие правила и законы, которые я обязан выполнять. Я не уверен, что у меня есть достаточно свободы действий, чтобы использовать этот инструмент.

О: Иногда может казаться, что закон или политика организации противоречат тому, что нам кажется правильным. Цель данного инструмента заключается в том, чтобы дать нам стратегию, в рамках которой можно принимать решения в ситуациях, когда противоречащие ценности, взгляды, ответственность или соображения тянут нас в разные стороны, и мы пытаемся принять решение, которое принесет максимальную пользу или нанесет минимальный вред – другими словами, решение, которое будет этическим.

В: Я принимаю решения, исходя из принципов прав человека. Я не уверен, как именно этот инструмент может мне помочь.

О: Случаются ситуации, в которых уважение к правам одного человека означает, что мы не можем соблюсти права другого человека. Права человека это крайне важный отправной пункт в том, как нам следует поступать, но они не могут нам указать, как нам действовать в ситуации этической дилеммы.

В таких ситуациях нам необходим метод для проработки вступающих в противоречие ценностей и интересов. Именно в этом нам поможет приведенный в руководстве "Сложные решения" *Этический кодекс*, являющийся важной частью инструмента принятия этических решений.

Q. С кем мне следует связываться по вопросам в отношении инструмента?

О: Если вы хотите связаться с авторами инструмента, пожалуйста, посетите нашу страницу www.careworkerethics.org. Там приведено имя и контактная информация одного из руководителей рабочей группы.

СЛОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ: инструмент для работников, обеспечивающих уход и поддержку.

Решение этических дилемм при уходе за детьми и членами семей представителей основных приоритетных групп: людей, живущих с ВИЧ, людей, употребляющих наркотики, секс-работников, трансгендерных людей, геев и мужчин, вступающих в сексуальные отношения с мужчинами

В контексте ухода и поддержки в связи с ВИЧ принятие оптимальных решений имеет важнейшее значение для всех нас.

Принятие этических решений:

- Важно для людей, живущих с ВИЧ, включая представителей основных приоритетных групп и их детей; и
- Важно для работников, обеспечивающих уход и поддержку, которые стремятся принимать оптимальные решения.

Если вы заинтересованы в том, чтобы принимать оптимальные решения, – или если вы хотите, чтобы организация, предоставляющая вам уход и поддержку, повысила качество принимаемых ею решений, – то теперь для этого есть простой в использовании инструмент, который может в этом помочь.

Это руководство и входящий в него инструмент, выпущенное на английском, французском, испанском и русском языках, было:

- Подготовлено международной рабочей группой, руководство которой осуществляли сети основных приоритетных групп, и в которую вошли представители сообщества-специалисты в области этики и организации работников по уходу и поддержке; и
- На протяжении 3 лет тщательно протестировано, доработано и повторно опробовано на четырех языках в пяти странах – в Африке, Азии, Восточной Европе и Северной Америке.

В пакет для скачивания входит:

- подробное руководство, написанное простым языком, в формате PDF, включающее Четырехшаговый инструмент, Этический кодекс, три примера этических дилемм, разрешенных при помощи инструмента, и Карманный справочник по разрешению этических дилемм на месте – версия для печати;
- Отдельная, доступная для редактирования версия Четырехшагового инструмента в формате MS Word;
- Слайдовая презентация (в формате PowerPoint) для проведения 3-часового учебного семинара для ваших коллег и для включения в работу вашей организации.

Скачать руководство “Сложные решения” можно по адресу:

www.careworkerethics.org